IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2017/970

z dne 8. junija 2017

o spremembi Uredbe Sveta (ES) št. 329/2007 o omejevalnih ukrepih proti Demokratični ljudski republiki Koreji

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 329/2007 z dne 27. marca 2007 o omejevalnih ukrepih proti Demokratični ljudski republiki Koreji ([1]) in zlasti člena 13(1)(d) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) V Prilogi IV k Uredbi (ES) št. 329/2007 so na seznam uvrščene osebe, subjekti in organi, ki jih je določil Odbor za sankcije ali Varnostni svet Združenih narodov (VSZN), za katere velja zamrznitev sredstev in gospodarskih virov iz navedene uredbe.

(2) VSZN je 2. junija 2017 sprejel Resolucijo 2356(2017), s katero je na seznam oseb in subjektov, za katere veljajo omejevalni ukrepi, dodal 14 oseb in štiri subjekte. Odbor za sankcije je 1. junija 2017 spremenil tudi štiri obstoječe vnose.

(3) Prilogo IV je zato treba ustrezno spremeniti.

(4) Da bi se zagotovila učinkovitost ukrepov iz te uredbe, bi morala ta uredba začeti veljati takoj –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Priloga IV k Uredbi (ES) št. 329/2007 se spremeni v skladu s Prilogo k tej uredbi.

Člen 2

Ta uredba začne veljati na dan objave v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 8. junija 2017

Za Komisijo

V imenu predsednika

Vodja Službe za instrumente zunanje politike

([1]) UL L 88, 29.3.2007, str. 1.

PRILOGA

Priloga IV k Uredbi (ES) št. 329/2007 se spremeni:

1. pod naslov „A. Fizične osebe“ se dodajo naslednji vnosi:

„(40) Cho Il U (tudi Cho Il Woo). Datum rojstva: 10.5.1945. Kraj rojstva: Musan, provinca Severni Hamgyong, Severna Koreja. Državljanstvo: severnokorejsko. Št. potnega lista: 736410010. Druge informacije: Direktor petega urada generalnega izvidovalnega urada (Reconnaissance General Bureau). Cho naj bi bil pristojen za operacije vohunjenja v tujini in zbiranje tujih obveščevalnih podatkov za Severno Korejo.

(41) Cho Yon Chun (tudi Jo Yon Jun). Datum rojstva: 28.9.1937. Državljanstvo: severnokorejsko. Druge informacije: Namestnik direktorja oddelka za organizacijo in usmerjanje, ki odloča o ključnih imenovanjih osebja Delavske stranke Koreje in vojske Severne Koreje.

(42) Choe Hwi. Spol: moški. Leto rojstva: 1954 ali 1955. Državljanstvo: severnokorejsko. Naslov: Severna Koreja. Druge informacije: Prvi namestnik direktorja oddelka za propagando in agitacijo Delavske stranke Koreje, ki nadzira vse medije Severne Koreje in vladi služi za nadzor javnosti.

(43) Jo Yong-Won (tudi Cho Yongwon). Spol: moški. Datum rojstva: 24.10.1957. Državljanstvo: severnokorejsko. Naslov: Severna Koreja. Druge informacije: Namestnik direktorja oddelka za organizacijo in usmerjanje Delavske stranke Koreje, ki odloča o ključnih imenovanjih osebja Delavske stranke in vojske Severne Koreje.

(44) Kim Chol Nam. Datum rojstva: 19.2.1970. Državljanstvo: severnokorejsko. Št. potnega lista: 563120238. Naslov: Severna Koreja. Druge informacije: Predsednik družbe Korea Kumsan Trading Corporation, ki nabavlja blago za Generalni urad za atomsko energijo in služi kot pot za denarna sredstva v Severno Korejo.

(45) Kim Kyong Ok. Leto rojstva: 1937 ali 1938. Državljanstvo: severnokorejsko. Naslov: Pjongjang, Severna Koreja. Druge informacije: Namestnik direktorja oddelka za organizacijo in usmerjanje, ki odloča o ključnih imenovanjih osebja Delavske stranke Koreje in vojske Severne Koreje.

(46) Kim Tong-Ho. Spol: moški. Datum rojstva: 18.8.1969. Državljanstvo: severnokorejsko. Št. potnega lista: 745310111. Naslov: Vietnam. Druge informacije: Predstavnik banke Tanchon Commercial Bank v Vietnamu, ki je osrednji finančni subjekt Severne Koreje, dejaven na področju prodaje orožja in izstrelkov.

(47) Min Byong Chol (Min Pyo'ng-ch'o'l; Min Byong-chol; Min Byong Chun). Spol: moški. Datum rojstva: 10.8.1948. Državljanstvo: severnokorejsko. Naslov: Severna Koreja. Druge informacije: Član oddelka za organizacijo in usmerjanje Delavske stranke Koreje, ki odloča o ključnih imenovanjih osebja Delavske stranke in vojske Severne Koreje.

(48) Paek Se Bong. Datum rojstva: 21.3.1938. Državljanstvo: severnokorejsko. Druge informacije: Paek Se Bong je nekdanji predsednik drugega ekonomskega odbora, nekdanji član Nacionalne obrambne komisije ter nekdanji namestnik direktorja oddelka za proizvodnjo streliva (Munitions Industry Department – MID).

(49) Pak Han Se (tudi Kang Myong Chol). Državljanstvo: severnokorejsko. Št. potnega lista: 290410121. Naslov: Severna Koreja. Druge informacije: Podpredsednik drugega ekonomskega odbora, ki nadzira proizvodnjo balističnih izstrelkov Severne Koreje in usmerja dejavnosti družbe Korea Mining Development Corporation, ki je glavni trgovec z orožjem Severne Koreje ter glavni izvoznik blaga in opreme, povezane z balističnimi izstrelki in konvencionalnim orožjem.

(50) Pak To Chun (alias Pak Do Chun). Datum rojstva: 9.3.1944. Državljanstvo: severnokorejsko. Druge informacije: Pak To Chun je nekdanji sekretar oddelka za proizvodnjo streliva (Munitions Industry Department – MID), ki trenutno svetuje o zadevah, povezanih z jedrskim in raketnim programom. Je nekdanji član komisije za državne zadeve in sedanji član političnega predsedstva Delavske stranke Koreje.

(51) Ri Jae Il (tudi Ri Chae-Il). Leto rojstva: 1934. Državljanstvo: severnokorejsko. Druge informacije: Namestnik direktorja oddelka za propagando in agitacijo Delavske stranke Koreje, ki nadzira vse medije Severne Koreje in vladi služi za nadzor javnosti.

(52) Ri Su Yong. Spol: moški. Datum rojstva: 25.6.1968. Državljanstvo: severnokorejsko. Št. potnega lista: 654310175. Naslov: Kuba. Druge informacije: Uradnik konglomerata Korea Ryonbong General Corporation, specializiranega za nabavo blaga za obrambno industrijo Severne Koreje in za podporo Pjongjangu pri prodaji vojaškega blaga. Ta naročila verjetno podpirajo tudi program kemičnega orožja Severne Koreje.

(53) Ri Yong Mu. Datum rojstva: 25.1.1925. Državljanstvo: severnokorejsko. Druge informacije: Ri Yong Mu je podpredsednik komisije za državne zadeve, ki vodi in usmerja vse dejavnosti Severne Koreje na področju varnosti, obrambe in vojaških zadev, vključno z nabavo in naročili.";

2. pod naslov „B. Pravne osebe, subjekti in organi" se dodajo naslednji vnosi:

„(43) Kangbong Trading Corporation. Kraj: Severna Koreja. Druge informacije: družba Kangbong Trading Corporation je v Severno Korejo ali iz nje, neposredno ali posredno, prodajala, dobavljala, prenašala ali kupovala kovino, grafit, premog ali programsko opremo, pri čemer lahko prejeti prihodki ali blago koristijo vladi Severne Koreje ali Delavski stranki Koreje. Družba Kangbong Trading Corporation je podrejena ministrstvu za ljudske oborožene sile.

(44) Korea Kumsan Trading Corporation. Kraj: Pjongjang, Severna Koreja. Druge informacije: družba Korea Kumsan Trading Corporation je neposredno ali posredno v lasti ali pod nadzorom Generalnega urada za atomsko energijo oziroma deluje ali trdi, da deluje zanj ali v njegovem imenu; Generalni urad za atomsko energijo nadzira jedrski program Severne Koreje.

(45) Koryo Bank. Kraj: Pjongjang, Severna Koreja. Druge informacije: Banka Koryo posluje v sektorju finančnih storitev v Severni Koreji ter je povezana z Uradom 38 in Uradom 39 Delavske stranke Koreje.

(46) Strategic Rocket Force of the Korean People's Army (tudi Strategic Rocket Force; Strategic Rocket Force Command of KPA). Kraj: Pjongjang, Severna Koreja. Druge informacije: Strateške raketne sile (Strategic Rocket Force) ljudske vojske Koreje so pristojne za vse programe balističnih izstrelkov Severne Koreje ter so odgovorne za izstrelitev raket SCUD in NODONG.";

3. pod naslovom „A. Fizične osebe" se

„(14) Choe Song Il. Št. potnega lista: (a) 472320665 (velja do: 26.9.2017), (b) 563120356. Državljanstvo: severnokorejsko. Druge informacije: predstavnik banke Tanchon Commercial Bank v Vietnamu. Datum uvrstitve na seznam: 2.3.2016."

nadomesti z naslednjim:

„(14) Choe Song Il. Št. potnega lista: (a) 472320665 (velja do: 26.9.2017), (b) 563120356. Državljanstvo: severnokorejsko. Druge informacije: predstavnik banke Tanchon Commercial Bank. Bil je predstavnik banke Tanchon Commercial Bank v Vietnamu. Datum uvrstitve na seznam: 2.3.2016.";

4. pod naslovom „A. Fizične osebe" se

„(17) Jang Yong Son. Datum rojstva: 20.2.1957. Državljanstvo: severnokorejsko. Druge informacije: predstavnik družbe Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID) v Iranu. Datum uvrstitve na seznam: 2.3.2016."

nadomesti z naslednjim:

„(17) Jang Yong Son. Datum rojstva: 20.2.1957. Državljanstvo: severnokorejsko. Druge informacije: predstavnik družbe Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID). Bil je predstavnik družbe KOMID v Iranu. Datum uvrstitve na seznam: 2.3.2016.";

5. pod naslovom „A. Fizične osebe“ se

„(21) Kim Jung Jong (tudi Kim Chung Chong). Datum rojstva: 7.11.1966. Državljanstvo: severnokorejsko. Št. potnega lista: (a) 199421147 (velja do: 29.12.2014), (b) 381110042 (velja do: 25.1.2016), (c) 563210184 (velja do: 18.6.2018). Druge informacije: predstavnik banke Tanchon Commercial Bank v Vietnamu. Datum uvrstitve na seznam: 2.3.2016.“

nadomesti z naslednjim:

„(21) Kim Jung Jong (tudi Kim Chung Chong). Datum rojstva: 7.11.1966. Državljanstvo: severnokorejsko. Št. potnega lista: (a) 199421147 (velja do: 29.12.2014), (b) 381110042 (velja do: 25.1.2016), (c) 563210184 (velja do: 18.6.2018). Druge informacije: predstavnik banke Tanchon Commercial Bank. Bil je predstavnik banke Tanchon Commercial Bank v Vietnamu. Datum uvrstitve na seznam: 2.3.2016.“;

6. pod naslovom „A. Fizične osebe“ se

„(24) Kim Yong Chol. Datum rojstva: 18.2.1962. Državljanstvo: severnokorejsko. Druge informacije: predstavnik družbe Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID) v Iranu. Datum uvrstitve na seznam: 2.3.2016.“

nadomesti z naslednjim:

„(24) Kim Yong Chol. Datum rojstva: 18.2.1962. Državljanstvo: severnokorejsko. Druge informacije: predstavnik družbe Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID). Bil je predstavnik družbe Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID) v Iranu. Datum uvrstitve na seznam: 2.3.2016.“